



TRINITY  
COLLEGE  
CAMBRIDGE



# CHAPEL SERVICES

Michaelmas Term 2016

# REGULAR SERVICES

Sunday	9:30 AM	Eucharist and breakfast
	6:15 PM	Choral Evensong
Monday	8:45 AM	Morning Prayer
	6:15 PM	Evening Prayer <i>in F2 Whewell's Court</i>
Tuesday	8:45 AM	Morning Prayer
	6:15 PM	Choral Evensong
Wednesday	8:45 AM	Morning Prayer
	6:15 PM	Evening Prayer <i>in M6 Blue Boar</i>
	9:45 PM	Sung Compline
Thursday	8:45 AM	Morning Prayer
	6:15 PM	Choral Evensong
Friday	8:45 AM	Morning Prayer
Saturday	8:45 AM	Morning Prayer

*Said services run from 4 October to 2 December*

*Choral services run from 9 October to 27 November*

*Details of other chapel services and events can be found on the Chapel Term Card or on our website [www.trinitycollegechapel.com](http://www.trinitycollegechapel.com)*

The Reverend Dr Michael Banner      Dean of Chapel  
*The Dean is on sabbatical during Michaelmas Term*

Stephen Layton      Director of Music

The Reverend Dr Andrew Bowyer      Chaplain and  
Acting Dean of Chapel

The Reverend Kirsty Ross      Chaplain

Alexander Hamilton, Asher Oliver      Organ Scholars

## Sunday 2 October

### 12:00 NOON FRESHERS' SERVICE

*All members of the college community, and especially the Freshers, are warmly invited to the Freshers' Service in Chapel. The short service is a first opportunity to hear the College Choir and to meet the Chaplains. A sandwich lunch follows in the Ante-Chapel.*

## Sunday 9 October

### 9:30 AM EUCHARIST

<i>1st Lesson</i>	2 Kings 5: 1–3, 7–15c
<i>Gospel</i>	Luke 17: 11–19
<i>Preacher</i>	The Reverend Dr Andrew Bowyer, Chaplain
<i>Hymn</i>	137: Down Ampney (Vaughan Williams)
<i>Hymn</i>	307: Divine Mysteries (Stanfield)

### 5:40 PM ORGAN MUSIC BEFORE EVENSONG

#### Alexander Hamilton (Trinity College)

Tocatta, Adagio and Fugue in C, BWV 564 (Bach)  
Veni Creator Spiritus (de Grigny)

### 6:15 PM CHORAL EVENSONG

<i>Hymn</i>	205: Westminster Abbey (Purcell)
<i>Responses</i>	(Rose)
<i>Psalm</i>	47
<i>Canticles</i>	Magdalen Service (Leighton)
<i>Anthem</i>	Hear my prayer (Mendelssohn)
<i>Preacher</i>	Dr Ross Wilson, Fellow in English, Trinity College, Cambridge
<i>Hymn</i>	234 (ii): Ratisbon (Werner's Choralbuch / Havergal)
<i>Voluntary</i>	Praeludium in e, 'The Great' (Bruhns)

*The Twentieth Sunday after Trinity*

## Tuesday 11 October

### 6:15 PM CHORAL EVENSONG

<i>Voluntary</i>	Two Voluntaries (Weelkes)
<i>Introit</i>	Man blest no doubt (Tallis)
<i>Responses</i>	(Rose)
<i>Psalm</i>	61
<i>1st Lesson</i>	Proverbs 31: 10–end
<i>Canticles</i>	Tonus Peregrinus (Byrd)
<i>2nd Lesson</i>	Luke 10: 38–end
<i>Anthem</i>	Salvator mundi (Tallis)
<i>Hymn</i>	353, omitting v. 3: Repton (Parry)
<i>Final Responses</i>	(Marlow)
<i>Voluntary</i>	Adagio–Vivace from Sonata No. 4 in e, BWV 528 (Bach)

## Thursday 13 October

### 6:15 PM CHORAL EVENSONG

<i>Voluntary</i>	Prière from Vingt-Quatre Pièces, Op. 6 No. 15 (Langlais)
<i>Introit</i>	Let God arise in majesty (Tallis)
<i>Responses</i>	(Rose)
<i>Psalm</i>	70
<i>1st Lesson</i>	Exodus 12: 1–14
<i>Canticles</i>	Service in G (Stanford)
<i>2nd Lesson</i>	1 Thessalonians 4: 9–12
<i>Anthem</i>	The Lord's Prayer (Park)
<i>Hymn</i>	52: Was lebet (Rheinhardt MS 1754)
<i>Final Responses</i>	(Marlow)
<i>Voluntary</i>	Prélude Modal from Vingt-Quatre Pièces, Op. 6 No. 1 (Langlais)

## Sunday 16 October

### 9:30 AM EUCHARIST

<i>1st Lesson</i>	Genesis 32: 22–31
<i>Gospel</i>	Luke 18: 1–8
<i>Preacher</i>	The Reverend Kirsty Ross, Chaplain
<i>Hymn</i>	357: Sussex (Trad. arr. Vaughan Williams)
<i>Hymn</i>	431: Hereford (Wesley)

### 5:40 PM ORGAN MUSIC BEFORE EVENSONG

#### James McVinnie (London)

Five Renaissance Dances (de Sermisy/Anon)

Ut Re Mi Fa Sol La (Sweelinck)

Passacaglia and Fugue in c, BWV 582 (Bach)

### 6:15 PM CHORAL EVENSONG

<i>Hymn</i>	484 (t. 167): Aurelia (Wesley)
<i>Responses</i>	(Rose)
<i>Psalm</i>	84
<i>Magnificat</i>	Octavi Toni (Vivanco)
<i>Nunc Dimittis</i>	Tone I (Plainsong)
<i>Anthem</i>	Geistliches Lied (Brahms)
<i>Preacher</i>	Professor Terry Eagleton, Distinguished Professor of English Literature, University of Lancaster
<i>Hymn</i>	485: Thornbury (Harwood)
<i>Voluntary</i>	Prelude in E♭, BWV 552 (Bach)

## Tuesday 18 October

*Luke the Evangelist*

6:15 PM CHORAL EVENSONG

<i>Voluntary</i>	Christe qui lux (Blitheman)
<i>Introit</i>	Why fumeth in fight (Tallis)
<i>Responses</i>	(Rose)
<i>Psalm</i>	93
<i>1st Lesson</i>	Isaiah 61: 1–6
<i>Canticles</i>	Tones I and VII (Morley)
<i>2nd Lesson</i>	2 Timothy 4: 5–13
<i>Anthem</i>	O Lord, make thy servant (Byrd)
<i>Hymn</i>	376: Kingsfold (English folk song / Vaughan Williams)
<i>Final Responses</i>	(Marlow)
<i>Voluntary</i>	Christe, aller Welt Trost, BWV 670 (Bach)

## Thursday 20 October

6:15 PM CHORAL EVENSONG

<i>Voluntary</i>	Préambule from 24 Pièces en style libre, Op. 31 (Vierne)
<i>Introit</i>	O come in one to praise the Lord (Tallis)
<i>Responses</i>	(Rose)
<i>Psalm</i>	104: 1–10
<i>1st Lesson</i>	Isaiah 49: 1–7
<i>Canticles</i>	Collegium Regale (Howells)
<i>2nd Lesson</i>	John 19: 16–25a
<i>Anthem</i>	Prayer to the Father of Heaven (Vaughan Williams)
<i>Hymn</i>	92: Horsley (Horsley)
<i>Final Responses</i>	(Marlow)
<i>Voluntary</i>	Psalm Prelude, Set 1 No. 2 (Howells)

## Sunday 23 October

### 9:30 AM EUCHARIST

<i>1st Lesson</i>	Jeremiah 14: 7–10, 19–end
<i>Gospel</i>	Luke 18: 9–14
<i>Preacher</i>	Olga Fabrikantova, Ridley Hall
<i>Hymn</i>	294, omitting v. 5: Saffron Walden (Brown)
<i>Hymn</i>	239: Slane (Irish Melody / Routley)

### 5:40 PM ORGAN MUSIC BEFORE EVENSONG

#### James Lancelot (Durham Cathedral)

Toccata No. 17 in a (Sweelinck)
Da pacem Domine in diebus nostris (Sweelinck)
Sonata No. 3 in d, BWV 527 (Bach)
Valet will ich dir geben, BWV 736 (Bach)

### 6:15 PM CHORAL EVENSONG

<i>Hymn</i>	436: Praise, my soul (Goss)
<i>Responses</i>	(Smith)
<i>Psalm</i>	114
<i>Canticles</i>	Gloucester Service (Howells)
<i>Anthem</i>	Laudate Dominum from <i>Vesperae solennes</i> K. 339 (Mozart)
<i>Preacher</i>	Professor Richard Bauckham FBA, Senior Scholar, Ridley Hall, University of Cambridge
<i>Hymn</i>	333: Michael (Howells)
<i>Voluntary</i>	Allegro from <i>Symphonie No. 2</i> , Op. 20 (Vierne)

## Tuesday 25 October

### 6:15 PM CHORAL EVENSONG

<i>Voluntary</i>	Wenn wir in höchsten Nöten sein, BWV 641 (Bach)
<i>Introit</i>	E'en like the hunted hind (Tallis)
<i>Responses</i>	(Smith)
<i>Psalm</i>	119: 73–80
<i>1st Lesson</i>	1 Samuel 4: 12–end
<i>Canticles</i>	Tones VII and I (Tallis)
<i>2nd Lesson</i>	Luke 1: 57–end
<i>Anthem</i>	Remember not, Lord, our offences (Purcell)
<i>Hymn</i>	338, omitting v. 3, 4 & 5: Evelyns (Monk)
<i>Final Responses</i>	(Marlow)
<i>Voluntary</i>	Dies sind die heil'gen zehn Gebot, BWV 678 (Bach)

## Thursday 27 October

### 6:15 PM CHORAL EVENSONG

<i>Voluntary</i>	Folk Song (Gibbs)
<i>Introit</i>	Expend, O Lord, my plaint (Tallis)
<i>Responses</i>	(Smith)
<i>Psalm</i>	130
<i>1st Lesson</i>	Isaiah 35
<i>Magnificat</i>	(Finzi)
<i>2nd Lesson</i>	Matthew 11: 2–19
<i>Nunc Dimittis</i>	Tone I (Plainsong)
<i>Anthem</i>	Welcome sweet and sacred feast (Finzi)
<i>Hymn</i>	12: Winchester New (Musicalisches Hand-Buch 1690)
<i>Final Responses</i>	(Marlow)
<i>Voluntary</i>	Verset de Procession sur l'Adoro te (Boëllmann)



## Sunday 30 October

### 9:30 AM EUCHARIST

<i>1st Lesson</i>	Isaiah 1: 10–18
<i>Gospel</i>	Luke 19: 1–10
<i>Preacher</i>	The Reverend Kirsty Ross, Chaplain
<i>Hymn</i>	353, omitting v. 3: Repton (Parry)
<i>Hymn</i>	408 (i): Blaenwern (Rowlands)

### 5:40 PM ORGAN MUSIC BEFORE EVENSONG

#### Charles Harrison (Chichester Cathedral)

Sei gegrüßet, Jesu gütig, BWV 768 (Bach)

Fugue in E $\flat$ , 'St Anne', BWV 552 (Bach)

### 6:15 PM CHORAL EVENSONG

<i>Hymn</i>	271, omitting v. 3: Hyfrydol (Pritchard)
<i>Responses</i>	(Rose)
<i>Psalm</i>	148
<i>Magnificat</i>	Primi toni (Victoria)
<i>Nunc Dimittis</i>	Tone I (Plainsong)
<i>Anthem</i>	O quam gloriosum (Victoria)
<i>Preacher</i>	The Revd Professor Graham Ward, Regius Professor of Divinity, Christ Church, University of Oxford
<i>Hymn</i>	352: Diademata (Elvey)
<i>Voluntary</i>	Fantasia and Fugue in g, BWV 542 (Bach)

## Tuesday 1 November

*All Saints' Day*

6:15 PM SUNG EUCHARIST

<i>Voluntary</i>	Schmücke dich, o liebe Seele, BWV 654 (Bach)
<i>Hymn</i>	225 (i): Song 67 (Gibbons)
<i>Mass</i>	Mass in g (Vaughan Williams)
<i>1st Lesson</i>	Daniel 7: 1–3, 15–18
<i>Gospel</i>	Luke 6: 20–31
<i>Preacher</i>	The Reverend Dr Andrew Bowyer, Chaplain
<i>Hymn</i>	302: Song 1 (Gibbons)
<i>Anthem</i>	Justorum animæ (Stanford)
<i>Hymn</i>	197, omitting vv. 3, 5 & 6: Sine nomine (Vaughan Williams)
<i>Voluntary</i>	Präludium, Fuge und Postludium in g (Böhm)

## Thursday 3 November

6:15 PM CHORAL EVENSONG

<i>Voluntary</i>	Studien für Pedal-Flügel, Op. 56 No. 4: Innig (Schumann)
<i>Introit</i>	Evening Hymn (Rautavaara)
<i>Responses</i>	(Rose)
<i>Psalm</i>	18: 1–15
<i>1st Lesson</i>	Exodus 23: 1–9
<i>Canticles</i>	Chichester Service (Walton)
<i>2nd Lesson</i>	Matthew 19: 1–15
<i>Anthem</i>	Ekteniya of the Litany (Rautavaara)
<i>Hymn</i>	461, omitting vv. 5 & 6: Cross of Jesus (Stainer)
<i>Final Responses</i>	(Marlow)
<i>Voluntary</i>	Prelude from Concerto in D (Balbastre)

## Sunday 6 November

### 9:30 AM EUCHARIST

<i>1st Lesson</i>	Job 19: 23–27a
<i>Gospel</i>	Luke 20: 27–38
<i>Preacher</i>	The Reverend Dr Andrew Bowyer, Chaplain
<i>Hymn</i>	115: Noël nouvelet (Trad. French / Shaw)
<i>Hymn</i>	486, omitting vv. 4 & 5: Fulda (Gardiner)

### 5:40 PM ORGAN MUSIC BEFORE EVENSONG

#### **Eleanor Kornas (Chetham's School of Music)**

Prelude and Fugue in D, BWV 532 (Bach)

Schmücke dich, o liebe Seele, BWV 654 (Bach)

Concerto in G, BWV 592 (Bach)

### 6:15 PM CHORAL EVENSONG

<i>Hymn</i>	335: Engelberg (Stanford)
<i>Responses</i>	(Rose)
<i>Psalm</i>	32
<i>Canticles</i>	Service in A (Stanford)
<i>Anthem</i>	Our Father (Sheppard)
<i>Preacher</i>	Dr Katharine Dell, Reader in Old Testament Literature and Theology, Fellow and Director of Studies, St Catharine's College, Cambridge
<i>Hymn</i>	362 (t. 185): Abbot's Leigh (Taylor)
<i>Voluntary</i>	Praeludium in a, BuxWV 152 (Buxtehude)

## Tuesday 8 November

6:15 PM CHORAL EVENSONG

<i>Voluntary</i>	Flutes (Langlais)
<i>Introit</i>	Why brag'st in malice high (Tallis)
<i>Responses</i>	(Rose)
<i>Psalm</i>	43
<i>1st Lesson</i>	Ezekiel 34: 20–end
<i>Canticles</i>	Trinity Service (Briggs)
<i>2nd Lesson</i>	John 10: 1–18
<i>Anthem</i>	Beati quorum via (Park)
<i>Hymn</i>	417: St Anne (Croft)
<i>Final Responses</i>	(Marlow)
<i>Voluntary</i>	Le jardin suspendu, JA 71 (Alain)

## Thursday 10 November

6:15 PM CHORAL EVENSONG

<i>Voluntary</i>	Voluntary (Cosyn)
<i>Introit</i>	God grant with grace (Tallis)
<i>Responses</i>	(Rose)
<i>Psalm</i>	53
<i>1st Lesson</i>	Hosea 6: 1–6
<i>Canticles</i>	Short Service (Weelkes)
<i>2nd Lesson</i>	Matthew 9: 9–13
<i>Anthem</i>	The Heavens' Flock (Ešenvalds)
<i>Hymn</i>	376: Kingsfold (English folk song / Vaughan Williams)
<i>Final Responses</i>	(Marlow)
<i>Voluntary</i>	Kyrie, Gott Vater in Ewigkeit, BWV 669 (Bach)

# Sunday 13 November

## Remembrance Sunday

### 10:55 AM MATTINS AND ACT OF REMEMBRANCE

<i>Voluntary</i>	Prelude sur le nom d'Alain (Duruflé)
<i>Hymn</i>	417: St Anne (Croft)
<i>Responses</i>	(Rose)
<i>Psalm</i>	121
<i>1st Lesson</i>	Micah 4: 1-5
<i>Te Deum</i>	in G (Vaughan Williams)
<i>2nd Lesson</i>	Philippians 4: 6-9
<i>Anthem</i>	Valiant-for-Truth (Vaughan Williams)
<i>Preacher</i>	Dr Kate McLoughlin, Fellow in English, Harris Manchester College, University of Oxford
<i>Hymn</i>	334: The Old Hundredth (Genevan Psalter 1551)
<i>Anthem</i>	They shall grow not old (Guest)
<i>Voluntary</i>	Fugue sur le nom d'Alain (Duruflé)

### 6:15 PM SUNG REQUIEM

<i>Voluntary</i>	Choral dorian, JA 67 (Alain)
<i>Hymn</i>	329 (t. 338): Evelyns (Monk)
<i>Requiem</i>	(Fauré)
<i>Preacher</i>	Professor Adrian Poole, Emeritus Professor of English Literature and Fellow of Trinity College, Cambridge

## Tuesday 15 November

### 6:15 PM CHORAL EVENSONG

<i>Voluntary</i>	Allein Gott in der Höh sei Ehr, BWV 675 (Bach)
<i>Introit</i>	Come Holy Ghost, eternal God (Tallis)
<i>Responses</i>	(Smith)
<i>Psalm</i>	78: 1–8
<i>1st Lesson</i>	Habakkuk 3: 1–19a
<i>Canticles</i>	Second Service (Byrd)
<i>2nd Lesson</i>	1 Corinthians 4: 9–16
<i>Anthem</i>	Lord, thou hast been our refuge (Vaughan Williams)
<i>Hymn</i>	373 (t. CP 466): Coe Fen (Naylor)
<i>Final Responses</i>	(Marlow)
<i>Voluntary</i>	Wir gläuben all' an einen Gott, BWV 680 (Bach)

## Thursday 17 November

### 6:15 PM CHORAL EVENSONG

<i>Voluntary</i>	Lullaby (Ives)
<i>Introit</i>	E'en so, Lord Jesus, quickly come (Manz)
<i>Responses</i>	(Smith)
<i>Psalm</i>	89: 1–9
<i>1st Lesson</i>	Zechariah 10: 6–end
<i>Canticles</i>	Trinity Service (Park)
<i>2nd Lesson</i>	1 Peter 5: 1–11
<i>Anthem</i>	My lovely one (Finzi)
<i>Hymn</i>	341: Franconia (Havergal)
<i>Final Responses</i>	(Marlow)
<i>Voluntary</i>	Psalm Prelude, Set 1 No. 1 (Howells)

# Sunday 20 November

*Christ the King*

## 9:30 AM EUCHARIST

<i>1st Lesson</i>	Jeremiah 23: 1–6
<i>Gospel</i>	Luke 23: 33–43
<i>Preacher</i>	The Reverend Dr Andrew Bowyer, Chaplain
<i>Hymn</i>	302: Song 1 (Gibbons)
<i>Hymn</i>	86, omitting vv. 4, 5 & 6: Love Unknown (Ireland)

## 5:40 PM ORGAN MUSIC BEFORE EVENSONG

### Jeremy Cole (St Martin-in-the-Fields)

Prelude and Fugue in G, BWV 541 (Bach)

A Fancy (Byrd)

Impromptu from 24 Pièces de fantaisie, Op. 54 (Vierne)

Méditation (Durufé)

Prélude et danse fuguée (Litaize)

## 6:15 PM CHORAL EVENSONG

<i>Hymn</i>	352: Diademata (Elvey)
<i>Responses</i>	(Smith)
<i>Psalm</i>	104: 1–10
<i>Magnificat</i>	Perpulchrum septimi toni (Lassus)
<i>Nunc Dimittis</i>	Tone I (Plainsong)
<i>Anthem</i>	This worldes joie (Bax)
<i>Preacher</i>	Dr Cathy Ross, Lecturer in Contextual Theology, Ripon College, Cuddesdon
<i>Hymn</i>	394: Luckington (Harwood)
<i>Voluntary</i>	Prelude and Fugue in G, BWV 541 (Bach)

*The Sunday Next before Advent*

## Tuesday 22 November

*St Cecilia*

### 6:15 PM CHORAL EVENSONG

<i>Voluntary</i>	Adagio from Symphonie No. 3, Op. 28 (Vierne)
<i>Introit</i>	A Hymn for St Cecilia (Howells)
<i>Responses</i>	(Smith)
<i>Psalm</i>	108
<i>1st Lesson</i>	Jeremiah 30: 18–22
<i>Canticles</i>	Second Service (Leighton)
<i>2nd Lesson</i>	John 10: 22–30
<i>Anthem</i>	Ave Maris Stella (Park)
<i>Hymn</i>	252: St Clement (Scholefield)
<i>Final Responses</i>	(Marlow)
<i>Voluntary</i>	Christ, unser Herr, zum Jordan kam, BWV 684 (Bach)

## Thursday 24 November

### 6:15 PM CHORAL EVENSONG

<i>Voluntary</i>	Nun komm, der Heiden Heiland, BWV 599 (Bach)
<i>Introit</i>	There is no rose (arr. Stevens)
<i>Responses</i>	(Smith)
<i>Psalm</i>	119: 1–8
<i>1st Lesson</i>	Jeremiah 31: 10–17
<i>Canticles</i>	Short Service (Byrd)
<i>2nd Lesson</i>	Matthew 16: 13–end
<i>Anthem</i>	A great and mighty wonder (arr. Pedersen)
<i>Hymn</i>	244: Tallis's Canon (Tallis)
<i>Final Responses</i>	(Marlow)
<i>Voluntary</i>	Herr Christ, der ein'ge Gottes Sohn, BWV 601 (Bach)



## Sunday 27 November

### 9:30 AM EUCHARIST

<i>1st Lesson</i>	Isaiah 2: 1–5
<i>Gospel</i>	Matthew 24: 36–44
<i>Preacher</i>	The Reverend Kirsty Ross, Chaplain
<i>Hymn</i>	420: Wolvercote (Ferguson)
<i>Hymn</i>	CP 383: Be still (Evans)

### 6:15 PM ADVENT CAROL SERVICE

*This service is ticketed. Invitations will be circulated to Fellows, staff and students of the College at the beginning of November. Members of the congregation wishing to attend should contact the Chapel Secretary ([chapel.events@trin.cam.ac.uk](mailto:chapel.events@trin.cam.ac.uk)).*

## CHRISTMAS SERVICES

Saturday 17 December • 4.00 pm

### Christingle with Carols

*an interactive service for children of all ages,  
featuring the Choristers of Little St Mary's Church  
and the distribution of Christingles*

Saturday 24 December • 3.30 pm

### Christmas Eve Crib Service

*a service for young children at which we hear the  
Christmas story and assemble the nativity scene together*

Sunday 25 December • 9.30 am

### Christmas Day Eucharist

*a traditional service of hymns, readings and  
Holy Communion with a sermon by  
the Acting Dean of Chapel*